

# **Zmluva o dielo číslo objednávateľa ŽPaKS/01/2023**

## **na zhotovenie projektovej dokumentácie**

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), § 65 a nasl. zákona č. 185/2015

Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len "Autorský zákon"), (ďalej aj ako „zmluva“)

### **ČI.1. ZMLUVNÉ STRANY**

#### **1.1 ZHOTOVITEĽ:**

Názov: **Žilinská univerzita v Žiline**  
Sídlo: Univerzitná 8215/1, 010 26 Žilina  
Konajúca osoba: prof. Ing. Ján Čelko, CSc., rektor  
IČO: 00 397 563  
DIČ: 2020677824  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK92 8180 0000 0070 0008 0831  
Kontaktná osoba: prof. Ing. Michal Frivaldský, PhD  
Telefón: 0944 33 42 07  
E-mail: michal.frivaldsky@uniza.sk

(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

#### **1.2 OBJEDNÁVATEĽ**

**Mesto Martin**  
Sídlo: Námestie S. H. Vajanského 1, Martin 036 49  
Konajúca osoba: Ján Danko, primátor mesta  
IČO: 00316792  
DIČ: 2020475424  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu v tvare IBAN: SK 53 0900 0000 0051 0865 8958  
Kontaktné osoby: JUDr. PhDr. Martin Cingel,  
prednosta mestského úradu,  
tel.: +421 43 4204 176,  
e-mail: martin.cingel@martin.sk  
RNDr. Mária Rovňáková  
vedúca oddelenia životného prostredia a  
komunálnych služieb  
tel.: +421 43 4204 246  
e-mail: maria.rovnakova@martin.sk

(ďalej len ako „objednávateľ“)

(ďalej objednávateľ a zhotoviteľ spoločne aj ako „zmluvné strany“)

## Preambula

- (1) Táto zmluva sa uzatvára v súlade s ustanovením § 1 ods. 13 písm. q) a t) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o verejnom obstarávaní").
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú zaistiť všetkými možnými prostriedkami, aby nedochádzalo ku korupčným konaniam v rámci obchodných vzťahov. Zmluvné strany prehlasujú, že zastávajú prístup nulovej tolerancie ku korupcii na všetkých úrovniach a vyžadujú od svojich vlastných zamestnancov a zmluvných partnerov konanie v súlade s protikorupčnými zákonmi.

## Čl.2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať pre objednávateľa dielo v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zaplatiť zhotoviteľovi za bezchybné vykonanie predmetu zmluvy, t. j. za riadne a včas vykonané dielo, dohodnutú cenu.
- 2.2 Dielom sa pre účely tejto zmluvy rozumie vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby vrátane výkazu výmer, rozpočtu stavebných prác a energetického auditu (ďalej len „**projektová dokumentácia**“) pre stavbu: „**ZVÝŠENIE ENERGETICKEJ EFEKTÍVNOSTI SÚSTAVY VEREJNÉHO OSVETLENIA V MESTE MARTIN**“ (ďalej aj ako „**projekt**“). Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo vo vlastnom mene na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo v dohodnutom čase a v stanovenej kvalite.
- 2.3 Zhotoviteľ je uzrozumený so skutočnosťou, že kvalitou diela - projektovej dokumentácie sa pre účely tejto zmluvy rozumie dielo vyhotovené podľa čl. 3 a čl. 4 tejto zmluvy so zreteľom na ustanovenie § 46 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (Stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť vypracovania dokumentácie podľa § 45 ods. 2 Stavebného zákona a za realizovateľnosť stavby podľa ním vypracovanej dokumentácie, ako aj v súlade s platnou legislatívou SR, STN, STN EN, TN, súvisiacimi predpismi. Pokiaľ dielo nebude spĺňať uvedené požiadavky kvality, ide o vadu diela, ktorú je zhotoviteľ povinný odstrániť v rámci reklamácie objednávateľa bezodplatne.
- 2.4 Objednávateľ môže po dodaní jednotlivej časti diela, príp. po dodaní celého diela požadovať vysvetlenia a konzultácie vo vzťahu k vykonanému dielu. Tieto vysvetlenia, resp. konzultácie tvoria súčasť diela a zhotoviteľ je ich povinný poskytnúť objednávateľovi bez nároku na odmenu v termíne určenom objednávateľom.

### Čl.3. OBSAH A ROZSAH PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE

3.1 Pri vypracovaní diela - projektovej dokumentácie sa zhotoviteľ zaväzuje zohľadniť požiadavky objednávateľa definované najmä v podkladoch objednávateľa, jeho prílohách a vysvetleniach objednávateľa, ako aj ďalšie upresňujúce požiadavky objednávateľa a oprávnené požiadavky dotknutých subjektov. Zhotoviteľ je za účelom spracovania predmetu zmluvy povinný vykonať ohliadku miesta a dostatočne sa oboznámiť s miestom realizácie, požiadavkami verejného obstarávania na predmet zmluvy a v prípade zrejmého opomenutia uvedených skutočností nemá nárok na úpravu ceny za dielo.

3.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny projektovú dokumentáciu v nasledujúcich počtoch vyhotovení:

1/ projektová dokumentácia pre Ohlásenie stavebných úprav:

- v tlačenej forme 6 vyhotovení
  - v digitálnej forme 1 vyhotovenie
- nasledovne: výkresovú časť vo formáte DWG alebo DGN, textovú a tabuľkovú časť vo formáte DOC a XLS, obrázkovú časť vo formáte PDF a JPG a kompletnú dokumentáciu vo formáte PDF

2/ projektová dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby vrátane výkazu výmer a rozpočtu stavebných prác:

- v tlačenej forme (okrem „Pasportu svietidiel VO“) 6 vyhotovení
  - v digitálnej forme 1 vyhotovenie
- nasledovne: výkresovú časť vo formáte DWG alebo DGN, textovú a tabuľkovú časť vo formáte DOC a XLS, obrázkovú časť vo formáte PDF a JPG a kompletnú dokumentáciu vo formáte PDF

3/ Generel verejného osvetlenia:

- v tlačenej forme 5 vyhotovení
- v digitálnej forme 1 vyhotovenie

3.3 Projektovou dokumentáciou v rozsahu podľa čl. 2 bod 2.2 zmluvy, sa rozumie projektová dokumentácia so zapracovaním podmienok dotknutých orgánov a podmienok objednávateľa do projektovej dokumentácie podľa Prílohy č. 1 a č. 2 k tejto zmluve, prerokovanie projektovej dokumentácie s príslušnými orgánmi a organizáciami za účelom vydania stavebného povolenia a iných povolení potrebných pre výstavbu, so zapracovaním podmienok stavebného povolenia a objednávateľa do projektu vrátane popisu prác s výkazom výmer, ktorý obsahuje výpočet každej v ňom uvedenej položky.

## Čl.4. SPÔSOB VYPRACOVANIA PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCIE

- 4.1 Odovzdaním diela sa rozumie odovzdanie projektovej dokumentácie objednávateľovi v jeho sídle odovzdávacím a preberacím protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- 4.2 Akceptáciou sa rozumie odsúhlasenie vecnej a obsahovej stránky predmetu diela vo forme akceptačného protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami v sídle objednávateľa (ďalej len „Akceptácia“). V akceptačnom protokole zároveň zhotoviteľ svojim podpisom potvrdí, že v prípade osôb, prostredníctvom ktorých dielo vykonal, nebol porušený zákaz nelegálneho zamestnávania. V prípade, že zhotoviteľ odmietne v akceptačnom protokole svojim podpisom potvrdiť túto skutočnosť, objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevziať dielo. Akceptáciou prechádza vlastnícke právo k dielu zo zhotoviteľa na objednávateľa. Objednávateľ je povinný Akceptovať predmet diela do 14 kalendárnych dní od odovzdania diela alebo písomne, resp. emailom oznámiť zhotoviteľovi námietky a pripomienky voči odovzdanému predmetu diela, pričom zhotoviteľ je tieto povinný odstrániť v lehote do 7 pracovných dní od doručenia oznámenia námietok a pripomienok zo strany objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú na dlhšej lehote. V prípade, že zhotoviteľ námietky a pripomienky neodstráni do uvedenej lehoty alebo ich neodstráni riadne, objednávateľ má právo opätovne oznámiť a špecifikovať zhotoviteľovi námietky a pripomienky k predmetu diela a určiť dodatočnú primeranú lehotu (nie však dlhšiu ako 7 pracovných dní) na ich odstránenie. Pokiaľ nebudú námietky a pripomienky odstránené ani v dodatočnej lehote, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,5 % z dohodnutej ceny diela s DPH za každý deň omeškania počnúc 8. pracovným dňom od doručenia prvého písomného oznámenia o námietkach a pripomienkach, resp. počnúc dňom nasledujúcim po dni uplynutia lehoty, ak sa zmluvné strany dohodli na dlhšej lehote, prípadne odstúpiť od zmluvy. V prípade, že objednávateľ do 14 kalendárnych dní od odovzdania projektovej dokumentácie nepredloží písomne odôvodnené námietky voči predmetu diela, tento sa považuje za akceptovaný. Akceptáciou nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie zodpovednosti voči zhotoviteľovi v zmysle čl. 7 tejto zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovania projektovej dokumentácie poskytne po písomnej výzve zhotoviteľa zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie spočívajúce v odovzdaní potrebných údajov a ujasnení podkladov, odovzdaní všetkých vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy, a ktoré má objednávateľ k dispozícii. V prípade, ak objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť alebo podklady potrebné pre riadne vykonanie diela v primeranej lehote určenej zhotoviteľom, o čas omeškania objednávateľa s poskytnutím súčinnosti sa predlžuje termín zhotovenia diela uvedený v bode 5.1. tejto zmluvy.

- 4.4 Zhotoviteľ bude písomne alebo emailom informovať objednávateľa o akejkolvek skutočnosti, ktorá by bránila alebo sťažovala realizáciu predmetu zmluvy, a ktorá by mala vplyv na dohodnuté termíny dokončenia diela, a to najneskôr do 3 kalendárnych dní odo dňa, v ktorom sa o takejto skutočnosti dozvedel. Pri nedodržaní povinnosti podľa predchádzajúcej vety zhotoviteľ nemá právo žiadať predĺženie termínu zhotovenia diela.
- 4.5 Najneskôr 10 kalendárnych dní pred odovzdaním diela sa zhotoviteľ zaväzuje vyzvať objednávateľa na písomné odovzдание a schválenie konceptu diela, za účelom posúdenia, či obsahuje všetky požadované náležitosti, a to najmä netechnickej povahy.
- 4.6 Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa previesť záväzky z tejto zmluvy na tretiu osobu.

## **Č1.5. ČAS PLNENIA**

- 5.1 Zhotoviteľ vypracuje a dodá dielo v zmysle čl. 2 bod 2.2, čl. 3, čl. 4 bod 4.1 a príloh tejto zmluvy v termíne: **do 31.01.2024**. Následne prebehne akceptačné konanie v zmysle bodu 4.2. tejto zmluvy.
- 5.2 Predmet podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním akceptovanej projektovej dokumentácie objednávateľovi v zmysle bodu 4.2 tejto zmluvy v termínoch podľa bodu 4.2. a 5.1 tejto zmluvy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že vo výnimočných prípadoch, ak vplyvom nepredvídateľných okolností, vis maior, alebo mimoriadnych udalostí, ktoré zhotoviteľ nemohol pri vynaložení náležitej odbornej starostlivosti predvídať, ktoré neboli spôsobené zavinením zhotoviteľa, ani spôsobom vykonania prác zo strany zhotoviteľa, a ktoré zabránia riadnemu a včasnému splneniu predmetu zmluvy zo strany zhotoviteľa, sa neuplatní ustanovenie zmluvy, týkajúce sa termínu splnenia predmetu zmluvy podľa bodu 5.1 tejto zmluvy a ustanovenia, týkajúce sa sankcií za porušenie záväzku splniť predmet zmluvy včas za podmienky, že sa strany dohodnú na zmene pôvodne dohodnutých termínov plnenia predmetu zmluvy dodatkom k zmluve. Ak zhotoviteľ v prípade vyššej moci, či z dôvodu mimoriadnej udalosti preukáže nemožnosť plnenia predmetu tejto zmluvy v riadnom termíne, platí, že termín plnenia v zmysle tejto zmluvy sa posúva o obdobie preukázateľnej nemožnosti plnenia, zhotoviteľ však musí zaslať objednávateľovi elektronickú požiadavku s podrobným popisom prekážky. Pre vylúčenie pochybností platí, že v prípadoch podľa tohto bodu (v dôsledku vis maior alebo mimoriadnej udalosti), a na základe výslovnej elektronickej požiadavky zhotoviteľa, následkom čoho je potreba predĺženia času plnenia podľa bodu 5.1 tejto zmluvy, zmluvné strany uzavruť dodatok k tejto zmluve, predmetom ktorého bude primerané predĺženie termínu uvedeného v bode 5.1 tejto zmluvy, t. j. o dobu trvania udalostí, ktoré predstavujú objektívnu prekážku pre plnenie predmetu zmluvy zo strany

zhotoviteľa a sú nezávislé od vôle zmluvných strán. Dĺžku primeraného predĺženia termínu uvedeného v bode 5.1 tejto zmluvy schvaľuje vždy objednávateľ. Zhotoviteľ v prípade zásahu vyššej moci, či z dôvodu mimoriadnej udalosti nemá nárok na úhradu akýchkoľvek navyšných nákladov.

## Čl.6. CENA DIELA, PLATOBNÉ PODMIENKY A ZMLUVNÉ POKUTY

- 6.1 Cena za zhotovenie diela v zmysle tejto zmluvy v rozsahu a spôsobom uvedeným v čl. 3., čl. 4. a prílohách tejto zmluvy je stanovená vo výške nasledovne:

**Zmluvná cena celková: 21.000,- € bez DPH**

**Zmluvná cena celková: 25.200,- € s DPH**

Slovom: Dvadsaťpäťtisícdeväťsto eur s DPH

V cene podľa tohto bodu sú zahrnuté všetky náklady vynaložené zhotoviteľom v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy v rozsahu podľa čl. 3. a čl. 4. tejto zmluvy.

- 6.2 Zhotoviteľ vystaví za spracovanie **projektovej dokumentácie** faktúru - daňový doklad po Akceptácii projektovej dokumentácie v zmysle bodu 4.2 tejto zmluvy, ktorá bude mať všetky vecné a formálne náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, bude obsahovať číslo tejto zmluvy a bude vystavená v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Zhotoviteľ zašle objednávateľovi faktúru elektronicky na adresu: maria.rovnakova@martin.sk.
- 6.3 Splatnosť vystavenej faktúry je do **30 kalendárnych dní** od jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky údaje uvedené v ustanovení § 71, § 74 zákona č. 222/2004 Z. z., alebo v bode 6.2 tejto zmluvy, alebo číslo tejto zmluvy, objednávateľ je oprávnený faktúru vrátiť zhotoviteľovi a požadovať odstránenie nedostatkov. Uvedená 30 - dňová lehota splatnosti v takomto prípade neplynie. Zhotoviteľ je povinný vystaviť novú faktúru s číslom tejto zmluvy a údajmi uvedenými v ustanovení § 71, § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. a v bode 6.2 tohto článku. Dňom doručenia novej opravenej faktúry objednávateľovi začne plynúť nová 30 - dňová lehota splatnosti.
- 6.4 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry za riadne a včasné odovzdané dielo, má zhotoviteľ právo na zmluvnú pokutu voči objednávateľovi vo výške 0,5 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.
- 6.5 V prípade, že zhotoviteľ nedodá objednávateľovi projektovú dokumentáciu v dohodnutom termíne podľa článku V. bod 5.1 tejto zmluvy, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,05 % z ceny za dielo s DPH podľa článku VI. bod 6.1 tejto zmluvy za každý deň omeškania.
- 6.6 V prípade ukončenia tejto zmluvy pred dohodnutým termínom plnenia špecifikovaným čl. 5 bod 5.1 tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa, ktoré neboli spôsobené zavinením alebo spôsobom vykonania prác zo strany zhotoviteľa, má zhotoviteľ za časť diela riadne uskutočnenú do ukončenia zmluvy nárok na pomernú časť ceny diela. V

takom prípade bude dovtedy zhotoviteľom vykonaný predmet zmluvy fakturovaný objednávateľovi vo výške do tej doby preukázateľne riadne vykonaných činností. Rozsah vykonaných činností a jeho cena musí byť pred vyhotovením faktúry zhotoviteľom vopred odsúhlasená objednávateľom a toto odsúhlasenie bude prílohou faktúry. Objednávateľ nie je oprávnený bezdôvodne odoprieť odsúhlasenie rozsahu činností vykonaných zhotoviteľom do ukončenia zmluvy. Bez písomného odsúhlasenia rozsahu vykonaných činností a ceny nie je zhotoviteľ oprávnený vystaviť faktúru podľa tohto bodu tejto zmluvy s výnimkou prípadu, ak rozsah vykonaných činností objednávateľ neodsúhlasil bez relevantných dôvodov

- 6.7 Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody. Objednávateľ má nárok na náhradu škody presahujúcu výšku zmluvnej pokuty.
- 6.8 Zmluvná pokuta sa považuje za zaplatenú jej pripísaním na účet dotknutej zmluvnej strany v peňažnom ústave uvedenom v čl. 1. tejto zmluvy.
- 6.9 Zaplatením zmluvnej pokuty sa zhotoviteľ nezaväzuje svojej povinnosti riadne splniť svoj záväzok zo zmluvy.

## **Č1.7. POVINNOSTI A ZODPOVEDNOSŤ ZHOTOVITEĽA**

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené a dodané podľa ustanovení tejto zmluvy včas a riadne, t. j. v stanovenom termíne, bez závad a nedostatkov, v súlade s platnou legislatívou SR, STN, STN EN, TN a ďalšími súvisiacimi predpismi, pričom bude použiteľné na dohodnutý účel.
- 7.2 Objednávateľ sa zaväzuje pri vykonávaní diela poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť v nevyhnutne potrebnom rozsahu, spočívajúcu najmä v spresnení podkladov, odovzdaní doplňujúcich údajov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy, a ktoré má objednávateľ k dispozícii, a to v lehote písomne dohodnutej obomi zmluvnými stranami.
- 7.3 Zhotoviteľ je povinný vypracovať projektovú dokumentáciu podľa požiadaviek objednávateľa, v dohodnutom termíne, v zmysle ustanovení tejto zmluvy, ďalej podľa súťažných podkladov objednávateľa, ako aj podkladov získaných v rámci zistenia skutkového stavu zhotoviteľom.
- 7.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri vykonaní diela s maximálnou odbornou starostlivosťou. Technické a kvalitatívne podmienky projektovej dokumentácie musia zodpovedať platným technickým normám, normám a predpisom platným pre jednotlivé práce, všeobecne záväzným predpisom a musia byť v súlade s právom Slovenskej republiky a Európskej únie. Ďalej je zhotoviteľ povinný riadiť sa záväznými podkladmi

objednávateľa, záväznými pokynmi objednávateľa, zápsmi a písomnými dohodami zmluvných strán potvrdenými obidvoma stranami.

- 7.5 Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s plnením tejto zmluvy kedykoľvek počas platnosti zmluvy, a to objednávateľom, poverenými zamestnancami objednávateľa a akýmkoľvek osobami a orgánmi určenými objednávateľom.
- 7.6 Zhotoviteľ bude na požiadanie informovať objednávateľa o stave rozpracovania projektovej dokumentácie.
- 7.7 Pri spracovaní projektovej dokumentácie sa zhotoviteľ zaväzuje zohľadniť všeobecné zásady prevencie týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 2 až 4 Nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
- 7.8 Zhotoviteľ sa tiež zaväzuje zohľadniť, že všetky stavebné výrobky a materiály navrhované v príslušnej projektovej dokumentácii musia spĺňať vlastnosti stanovené zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a technické požiadavky na požiaru bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavby podľa Vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 94/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiaru bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb v znení neskorších zmien a doplnkov.
- 7.9 Zhotoviteľ je povinný odovzdať spolu s riadne zhotoveným dielom podľa tejto zmluvy, objednávateľovi všetky s ním súvisiace dokumenty v zmysle prílohy č. 2 k tejto zmluve. Objednávateľ má právo, v prípade nedodržania tejto povinnosti zo strany Zhotoviteľa, zhotovené dielo neprevziať.
- 7.10 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela v zmysle § 560 a nasl. Obchodného zákonníka. Vadou diela sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch diela stanovených v tejto zmluve. Vadami a nedostatkami projektovej dokumentácie sa rozumejú aj také vady a nedostatky, ktoré sa prejavujú na stavbe postavenej podľa projektu zhotoviteľa a budú spôsobené nesprávnym naprojektovaním.
- 7.11 V prípade, že sa počas záručnej doby diela alebo počas realizácie stavby realizovanej na jej základe preukáže jeho nekvalita, neúplnosť projektovej dokumentácie, prípadne budú zistené iné vady projektovej dokumentácie ako napr. nezrovnalosti v stavebnej časti, nesúlad s výkazom výmer, chýbajúce časti projektovej dokumentácie na jednotlivé časti stavby, ktoré sú nevyhnutné pre realizáciu a správne fungovanie stavby, chybné uvedené rozmery, počty kusov jednotlivých prvkov, nesprávne použité technológie v projekte a podobne, má objednávateľ nárok požadovať od zhotoviteľa odstránenie väd projektovej dokumentácie v primeranej lehote dojednanej oboma zmluvnými stranami.



- 7.12 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má projektová dokumentácia v čase jej odovzdania objednávateľovi. Za vady vzniknuté po odovzdaní projektovej dokumentácie (v záručnej dobe) zodpovedá najmä vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností, a to nedodržaním platných noriem, neúplnou projektovou dokumentáciou, nesúlalom textovej i výkresovej časti s výkazom výmer a rozpočtom, absenciou materiálu v rozpočte a z dôvodu iných zistených chýb, ak tieto vady akokoľvek ovplyvnia vydanie právoplatného stavebného povolenia alebo aj riadneho vyhotovenia ďalšieho stupňa projektovej dokumentácie.
- 7.13 Pre prípad vady projektovej dokumentácie dojednávajú zmluvné strany právo objednávateľa požadovať a povinnosť zhotoviteľa poskytnúť bezplatné odstránenie vady. Možnosť iného dojednania nie je vylúčená.
- 7.14 Záručná doba na zhotovené dielo je zmluvnými stranami dohodnutá v trvaní 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa Akceptácie v zmysle čl. IV. bod 4.2. tejto zmluvy. Záručná doba sa automaticky predlžuje o dobu odstraňovania vady diela v záručnej dobe.
- 7.15 Pokiaľ nebudú riadne uplatnené vady projektovej dokumentácie odstránené v lehote dojednanej zmluvnými stranami, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z dohodnutej ceny s DPH za projektovú dokumentáciu v zmysle čl. 6, bod 6.1 tejto zmluvy, za každý deň omeškania počnúc nasledujúcim dňom od uplynutia tejto lehoty, prípadne odstúpiť od zmluvy. Rovnako má objednávateľ nárok požadovať od zhotoviteľa odstránenie väd diela vždy vtedy, ak projektová dokumentácia kvalitatívne nezodpovedá účelu a povahe diela na jej základe zhotovovaného. Požiadavka bude uplatňovaná písomnou formou na adresu sídla zhotoviteľa.
- 7.16 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že dielo bude mať nedostatky uvedené v tomto článku zmluvy, ktoré budú mať v čase zhotovovania stavby podľa projektu (diela) na základe tejto zmluvy alebo počas plynutia záručnej doby tejto stavby vplyv na navýšenie ceny stavby alebo spôsobia potrebu prác, výkonov alebo dodávok, ktoré neboli uvedené v pôvodnom rozpočte alebo v ich dôsledku vznikne objednávateľovi iná materiálna alebo finančná škoda, objednávateľ je oprávnený uplatniť si u zhotoviteľa právo na zaplatenie zmluvnej pokuty až do výšky 100 percent preukázaného navýšenia ceny stavby, ktorá bude splatná do 30 kalendárnych dní od písomnej výzvy objednávateľa na jej úhradu. Vo výzve bude určená výška zmluvnej pokuty a jej prílohou bude výpočet navýšených nákladov spôsobených vadami diela. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, v časti ktorá presahuje výšku uplatnenej zmluvnej pokuty. Objednávateľ je povinný preukázať zhotoviteľovi príčinnú súvislosť medzi vadami diela a navýšením ceny stavby, ako aj výšku vzniknutej škody, prostredníctvom relevantných dokladov.
- 7.17 Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za škodu spôsobenú nekvalitným vyhotovením diela podľa tohto článku zmluvy v skutočnej výške nákladov, ktoré musel objednávateľ vynaložiť na realizáciu chýbajúcich častí diela alebo na nápravu nevhodne zvolených

postupov v diele, za účelom zabezpečenia užívania schopnosti stavby, zhotovovanej na základe projektu podľa tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný takto vyčíslenú škodu uhradiť objednávateľovi do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomného vyrozumenia objednávateľa o vzniku škody, jej povahe a výške doloženého výpočtom výšky vzniknutých nákladov. Uvedené platí aj pre prípad, ak bude objednávateľovi udelená príslušným orgánom sankcia za konanie, ktoré bolo zapríčinené nekvalitným, resp. vadným vykonaním diela (projektu). Objednávateľ je povinný preukázať zhotoviteľovi príčinnú súvislosť medzi vadami diela a požadovanou náhradou škody, ako aj výšku vzniknutej škody, prostredníctvom relevantných dokladov.

- 7.18 Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov, poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na ňu upozornil objednávateľa a objednávateľ na ich použití trval. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené dodržaním nevhodných pokynov daných objednávateľom, ak zhotoviteľ na ich nevhodnosť upozornil a objednávateľ na ich dodržaní trval alebo ak zhotoviteľ túto nevhodnosť nemohol pri vynaložení odbornej starostlivosti zistiť. Za vadu diela sa nepovažuje zistenie odchýlok skutkového stavu uloženia podzemných inžinierskych sietí oproti podkladom, ktoré zhotoviteľ získal na základe žiadosti od ich správcov, a o ktorých nemohol byť inak informovaný.
- 7.19 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela odstrániť bezodplatne, bez zbytočného odkladu najneskôr však do 7 **pracovných dní**, po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu - vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou. Objednávateľ a zhotoviteľ sa môžu písomne dohodnúť na dlhšej lehote na odstránenie väd diela. V prípade, že zhotoviteľ neodstráni vady diela - projektovej dokumentácie včas, je objednávateľ oprávnený dať opraviť vady diela - projektovej dokumentácie, tretej osobe na náklady zhotoviteľa. Zmluvné strany sa dohodli, že oprava väd diela-projektovej dokumentácie treťou osobou nebude považovaná za zásah do autorských práv zhotoviteľa k dielu - projektovej dokumentácii.
- 7.20 Reklamácia sa považuje za vybavenú odstránením vady diela alebo jeho časti, riadne a včas, s potvrdením zo strany objednávateľa o prevzatí opraveného diela alebo jeho časti formou preberacieho protokolu. Objednávateľ nie je oprávnený bezdôvodne odmietnuť prevzatie opraveného diela.
- 7.21 V prípade, že počas realizácie stavby podľa projektovej dokumentácie budú zistené nedostatky, vady projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby alebo sa zistí, že chýbajú jej časti, ktoré neboli zistené pri preberacom konaní a v dôsledku uvedených skutočností vznikne objednávateľovi finančná alebo materiálna škoda, je objednávateľ oprávnený uplatňovať si náhradu tejto škody od zhotoviteľa v zmysle všeobecných ustanovení o náhrade škody podľa zákona Č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

- 7.22 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nepoužije dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy bez súhlasu objednávateľa na iné účely ako tie, ktoré sú určené v tejto zmluve.
- 7.23 Zhotoviteľ nesie záruky za kvalitu dodávok prác jeho subdodávateľov.
- 7.24 Zhotoviteľ je povinný spôsobom bežným v jeho organizácii zabezpečiť dodržiavanie mlčanlivosti všetkými jeho zamestnancami, ktorí sa nejakým spôsobom zúčastnili na príprave a vyhotovení dokumentácie o ich obsahu, a to až do dňa, v ktorom sa tieto ako súčasť súťažných podkladov budú poskytovať uchádzačom o zhotovenie stavby a o tejto skutočnosti podať objednávateľovi vyhlásenie.
- 7.25 Zmluvné strany sa dohodli, že za omeškanie zhotoviteľa s odstránením vady diela v lehote dohodnutej pri reklamačnom konaní, je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR za každý aj začatý deň omeškania až do odstránenia vady, a to za každú reklamovanú vadu osobitne.
- 7.26 V prípade, ak zhotoviteľ poruší ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, za ktoré nie je určená individuálna sadzba zmluvnej pokuty, má objednávateľ právo na uplatnenie si nároku na zmluvnú pokutu voči zhotoviteľovi vo výške 1 % z ceny za dielo s DPH podľa článku VI. bod 6.1 tejto zmluvy, za každé porušenie aj opakovane.
- 7.27 V prípade, že zhotoviteľ v akceptačnom protokole svojím podpisom potvrdil, že v prípade osôb, prostredníctvom ktorých dielo vykonal, nebol porušený zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle čl. IV. bod 4.2 tejto zmluvy a dodatočne bude preukázané, že sa toto vyhlásenie zhotoviteľa nezakladá na pravde a objednávateľovi bude v dôsledku toho uložená kontrolným orgánom pokuta podľa príslušných ustanovení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, objednávateľ je oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške zodpovedajúcej pokute uloženej objednávateľovi kontrolným orgánom v zmysle citovaného zákona.

## **Čl.8. LICENČNÉ PODMIENKY**

- 8.1 Zhotoviteľ ako autor diela vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať osobnostné a majetkové práva k dielu v rozsahu podľa Autorského zákona.
- 8.2 V prípade, ak boli na vyhotovenie diela použité prvky, ktoré sú samostatnými dielami chránenými autorským právom podľa Autorského zákona (ďalej len "Samostatné diela"), zhotoviteľ sám zodpovedá za prípadné porušenie osobnostných a majetkových práv autorov samostatných diel. Zhotoviteľ týmto vyhlasuje, že má vysporiadané všetky osobnostné a majetkové práva súvisiace s dielom alebo jeho časťou.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že právo použiť dielo nadobúda objednávateľ v deň, kedy mu je dielo zhotoviteľom odovzdané. Používanie diela zahŕňa výkon majetkových práv.

- 8.4 Na použitie diela podľa predchádzajúceho bodu udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi súhlas (ďalej len "licencia"), a objednávateľ udelenú licenciu prijíma a zaväzuje sa dielo používať v rozsahu udelenej licencie.
- 8.5 Podpisom tejto zmluvy udeľuje zhotoviteľ objednávateľovi súhlas na bezodplatné, výhradné použitie diela v zmysle ustanovenia § 19 ods. 4 Autorského zákona (výhradnú licenciu v zmysle § 70 ods. 1 Autorského zákona), a to najmä nasledovným spôsobom:
- a) vyhotovenie rozmnoženiny diela;
  - b) spracovanie a adaptáciu diela, čím sa myslí najmä :
    1. nasledovné spracovanie zmien diela podľa potrieb objednávateľa;
    2. ďalšie podrobnejšie rozpracovanie diela do detailnejšej podoby pre účely vyhotovenia konkrétneho súvisiaceho projektu;
    3. spracovanie čo aj časti diela do iného diela; všetko za podmienky, že tým nedôjde k hanlivému nakladaniu s dielom.
  - c) zaradenie diela do súborného diela, najmä pre potreby rôznych sumarizačných, propagačných publikácií o meste Martin a pod.,
  - d) verejné vystavenie diela, najmä v sídle, ako aj na webovom sídle objednávateľa.
- 8.6 Vzhľadom k tomu, že zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výslovný súhlas so spôsobom využitia diela podľa bodu 8.5 písmeno b) tejto zmluvy, zhotoviteľ je plne uzrozumený s tým, že vyššie uvedenou adaptáciou, rozpracovaním či spracovaním diela nedochádza k nedovoleným zmenám či nedovoleným zásahom do diela.
- 8.7 Zhotoviteľ ako autor diela udeľuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi licencie súhlas na prípadné postúpenie licencie tretej osobe, ako aj na prípadné udelenie sublicencie tretej osobe v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti. Zhotoviteľ nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.
- 8.8 Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že autorská korektúra diela (pri jeho spracovaní v ďalších stupňoch) zo strany zhotoviteľa sa nebude vykonávať. Zhotoviteľ diela - projektovej dokumentácie výslovne súhlasí s tým, že odborný autorský dohľad nad súladom uskutočňovania stavby s jeho projektovou dokumentáciou vykoná zhotoviteľ spôsobom a za podmienok, ktoré budú dohodnuté na základe osobitne uzavretej zmluvy o výkone odborného autorského dohľadu s objednávateľom.
- 8.9 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie projektovej dokumentácie v neobmedzenom rozsahu, v neobmedzenom počte vyhotovení a v súlade s ustanovením § 67 autorského zákona.
- 8.10 Poskytovaná licencia je bezodplatná a výhradná.

## ČI.9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmeny vo východiskových podkladoch alebo nové požiadavky objednávateľa, ktoré vzniknú po Akceptácii diela objednávateľom v zmysle bodu 4.2 tejto zmluvy budú riešené formou písomného dodatku k tejto zmluve, v ktorom bude obsiahnutá aj zodpovedajúca zmena lehoty zhotovenia upraveného diela a cena diela.
- 9.2 Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Písomný dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 9.3 Všetky oznámenia, výzvy a iná korešpondencia podľa tejto zmluvy budú medzi zmluvnými stranami doručované osobne alebo doporučenou poštou na adresy uvedené v čl. 1 tejto zmluvy, prostredníctvom elektronických schránok zmluvných strán, alebo emailom. Všetky úkony urobené písomne sú považované za doručené okamihom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou. Písomnosť sa bude považovať za doručenie aj vtedy, ak nebude prevzatá druhou zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná, a to dňom, kedy bola uložená na pošte po neúspešnom pokuse pošty o doručenie písomnosti určenej zmluvnej strane ako adresátovi. Odosielateľ akejkoľvek písomnej správy môže požadovať písomné potvrdenie príjemcu. Písomnosť odoslaná emailom sa považuje za doručenie v deň, kedy bol email odoslaný. Kontaktné adresy pre doručovanie a odosielanie emailov sú za objednávateľa: **[martin.cingel@martin.sk](mailto:martin.cingel@martin.sk)**, **[maria.rovnakova@martin.sk](mailto:maria.rovnakova@martin.sk)** a za zhotoviteľa: **[michal.frivaldsky@uniza.sk](mailto:michal.frivaldsky@uniza.sk)**, **[peter.durana@uniza.sk](mailto:peter.durana@uniza.sk)**. E-mailové adresy uvedené v čl. 1 tejto zmluvy sú záväzné adresy pre doručovanie elektronickej pošty. Akúkoľvek zmenu v údajoch uvedených v čl. 1 tejto zmluvy, sú zmluvné strany povinné bezodkladne si oznámiť. Rozhodujúci pri určení času doručenia elektronickej pošty je výpis o odoslaní emailu.
- 9.4 Pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 9.5 Zmluvný právny vzťah sa ukončí jedným z nasledovných spôsobov:
- a) písomnou dohodou,
  - b) okamžitým odstúpením od zmluvy; v prípade jej podstatného porušenia, ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy. Doručením odstúpenia od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy s výnimkou práv a povinností v zmysle ustanovenia § 351 ods. 1 Obchodného zákonníka. V prípade nepodstatného porušenia zmluvy sú zmluvné strany oprávnené od zmluvy odstúpiť po márnom uplynutí primeranej lehoty stanovenej v písomnej výzve zmluvnej strany na odstránenie nedostatku, ktorý je v rozpore s touto zmluvou, prílohami a právnymi predpismi.
- 9.6 Ak sa Zmluvné strany v písomnej výzve nedohodnú inak, platí, že primeranou lehotou sa v zmysle bodu 9.5 tejto zmluvy považuje sedem (7) kalendárnych dní.
- 9.7 Za podstatné porušenie tejto zmluvy zhotoviteľom sa považuje:
- a) zhotoviteľ mešká so splnením zmluvného termínu o viac ako pätnásť (15) kalendárnych dní;
  - b) ak márne uplynie objednávateľom písomne dodatočne stanovená lehota na plnenie;

c) je zhotoviteľ v bankrote alebo je platobne neschopný, ide do likvidácie, bolo proti nemu vydané rozhodnutie o začatí konkurzného konania, alebo dôjde k akejkoľvek činnosti, či udalosti, ktorá by mala podobný dopad ako ktorákoľvek z vyššie uvedených skutočností;

d) zhotoviteľ nie je schopný plniť zmluvný záväzok. Za stratu schopnosti zhotoviteľa plniť zmluvný záväzok sa považuje najmä:

- strata odbornej spôsobilosti a/alebo oprávnenie dodať dielo podľa predmetu tejto zmluvy,
- nespôsobilosť zhotoviteľa aj napriek písomnej výzve objednávateľa vyhotoviť projektovú dokumentáciu dohodnutým spôsobom (po stránke kvalitatívnej, technickej, organizačnej) a/alebo v dohodnutom termíne;

e) dielo/jeho časť má vady, na ktoré bol zhotoviteľ objednávateľom v priebehu spracovania projektovej dokumentácie písomne upozornený, a ktoré zhotoviteľ napriek tomuto upozorneniu neodstránil v primeranej lehote, ktorú mu k tomuto účelu objednávateľ poskytol;

f) po prevzatí diela objednávateľom a najmä počas realizácie stavby na základe diela sa zistí nevhodnosť diela, ktorú mohol zhotoviteľ pri vynaložení odbornej starostlivosti zistiť, alebo ktorá pri dodržaní ustanovení a povinností podľa zmluvy nemusela vzniknúť, a v dôsledku uvedených skutočností:

- vznikne situácia, ktorá preukázateľne skomplikuje realizáciu stavebných prác,
- sa prerušia práce na stavbe alebo sa ohrozí termín plánovaného odovzdania stavby a pre ďalšie pokračovanie bude nevyhnutné upraviť a/alebo doplniť dielo,
- vznikne navýšenie celkového investičného nákladu stavby,
- vznikne vada na stavbe alebo škoda objednávateľovi.

g) ak zhotoviteľ odmietne v akceptačnom protokole svojím podpisom potvrdiť, že v prípade osôb, prostredníctvom ktorých dielo vykonal, nebol porušený zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle článku IV. ods. 4.2 tejto zmluvy.

9.8 Doručením odstúpenia od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy, a to s účinkami ex nunc. Odstúpením od zmluvy nezaniká nárok objednávateľa na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, ani úrokov z omeškania.

9.9 V prípade zániku tohto zmluvného vzťahu písomnou dohodou, zmluvný vzťah zaniká dnom uvedeným v dohode, v ktorej sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté už zo splnených zmluvných povinností, resp. nároky vzniknuté z porušenia povinností.

9.10 Bez ohľadu na dôvod ukončenia zmluvy, zhotoviteľ pokiaľ nebude inštruovaný objednávateľom inak, vykoná bezodkladne nasledovné kroky:

- okamžite zastaví práce, je však povinný objednávateľa upozorniť na vykonanie opatrení potrebných na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej objednávateľovi nedokončením činnosti podľa tejto zmluvy. Ak objednávateľ tieto opatrenia nemôže urobiť ani pomocou iných osôb a požiada zhotoviteľa, aby ich urobil sám, je zhotoviteľ na to povinný;
- odovzdať objednávateľovi úplne alebo čiastočne ukončené plnenia podľa tejto zmluvy.

9.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:

Príloha č.1 - cenová ponuka zhotoviteľa.

Príloha č.2 - základný rozsah prác na spracovanie projektovej dokumentácie

9.10 Táto zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.

9.11 Jednotlivé ustanovenia zmluvy sú oddeliteľné v tom zmysle, že neplatnosť niektorého z nich nespôsobuje neplatnosť zmluvy ako celku. Pokiaľ by sa v dôsledku zmeny právnej úpravy, niektoré ustanovenie tejto zmluvy dostalo do rozporu so slovenským právnym poriadkom (ďalej len "kolízne ustanovenie") a predmetný rozpor by spôsobil neplatnosť zmluvy ako takej, bude zmluva posudzovaná, akoby kolízne ustanovenie nikdy neobsahovala a vzťah zmluvných strán sa bude v tejto záležitosti spravovať všeobecne záväznými právnymi predpismi, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na znení nového ustanovenia, ktoré by nahradilo kolízne ustanovenie.

9.12 Zmluvné strany sa budú snažiť riešiť prípadné nezrovnalosti z tejto zmluvy prednostne dohodou.

9.13 Zmluvné strany tejto zmluvy sa dohodli, že všetky spory vzniknuté z právnych vzťahov, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy, alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov, ktoré súvisia s touto zmluvou, nárokov na náhradu škody, nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy, budú riešené pred miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.

9.14 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a bez omylu, nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

9.15 Táto zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých jeden je určený pre zhotoviteľa a štyri pre objednávateľa.

V Žiline, dňa

V Martine, dňa 28.12.2023

Za zhotoviteľa:  
prof. Ing. Ján Čelko, CSc.  
rektor

Za objednávateľa:  
prof. MUDr. Ján Danko, CSc.  
primátor